

DESTREZAS COMUNICATIVAS, ELEMENTOS QUE INFLUYEN EN SU DESARROLLO

COMMUNICATIVE SKILLS, ELEMENTS AFFECTING DEVELOPMENT

DIANA PATRICIA VARELA CANO

Abstract

The language is the means we use to communicate. For this reason it is imperative to have good communicative skills, either oral or written, to be able to make oneself understood. Various elements play a key role in developing these skills. For this reason, to understand communicative skills appropriately, they need to be studied and analysed from an interdisciplinary point of view. In this work, we have grouped some of these elements into three groups: the teacher and their attitude towards their students, the pragmatics as a tool that makes systematic teaching possible, and grammatical competence since mastering grammar is essential to learning a foreign language.

Keywords: communicative skills, communication skills, neuro-education, teacher, excitement, curiosity, play, pragmatic, grammatical competence.

Resumen

La lengua, es el medio por el cual nos comunicamos. Por esto la destreza comunicativa es tener una buena competencia comunicativa ya sea oral o escrita, es decir ser bien entendido. El desarrollo de esta destreza está influenciado por varios elementos. Por tanto, la destreza comunicativa debe ser estudiada desde un punto de vista interdisciplinario para analizarla y comprenderla mejor. En nuestro trabajo hemos agrupado algunos de estos elementos en tres grupos: el profesor y su actitud frente a los estudiantes, la pragmática como herramienta que facilita una enseñanza sistematizada y la competencia gramatical puesto que el conocimiento de la gramática es esencial en el aprendizaje de una lengua extranjera.

Palabras clave: destreza comunicativa, competencia comunicativa, neuroeducación, profesor, emoción, curiosidad, juego, pragmática, competencia gramatical.

Introducción

La lengua, es el medio por el cual nos comunicamos. Por esto de la destreza comunicativa es el tener una buena competencia comunicativa ya sea oral o escrita, es decir ser bien entendido. En el diccionario de términos clave de ELE (2) competencia comunicativa se define como “la capacidad de una persona para comportarse de manera eficaz y adecuada en una determinada comunidad de habla; ello implica respetar un conjunto de reglas que incluye tanto las de la gramática y los otros niveles de la descripción lingüística (léxico, fonética, semántica) como las reglas de uso de la lengua, relacionadas con el contexto socio-histórico y cultural en el que tiene lugar la comunicación.” En otras palabras, la competencia comunicativa se ve influenciada por una serie de acciones que el individuo desarrolla como agente social que es.

Elementos que influyen en el desarrollo de las destrezas comunicativas

En el desarrollo de esta destreza intervienen varios elementos. Por tanto, la debemos estudiar desde un punto de vista interdisciplinario para analizarla y comprenderla mejor. Para Canale y Sawin (1980 citado en Cenoz Iragui J. 1, 2008, pp. 452 – 453), el objetivo de la enseñanza y la evaluación en la adquisición de una lengua extranjera va más allá de la

competencia gramatical. Estos distinguen tres componentes de la competencia comunicativa (Ver figura 1).

Entre las actividades humanas están, por ejemplo, el lenguaje – la comunicación, y la cognición, estas durante su desarrollo se ven influenciadas por varios elementos. Algunos de estos elementos los hemos estudiado y tratado de agrupar algunos de ellos en tres grupos: el *profesor y su actitud* frente a los estudiantes, la *pragmática* como herramienta que facilita una enseñanza sistematizada y la *competencia gramatical* puesto que el conocimiento de la gramática es esencial en el aprendizaje y adquisición de una lengua extranjera. En el momento de adquirir una lengua, ya sea la materna u otra lengua extranjera, el ser humano incrementa conocimientos y actividades cognitivas, emocionales y volitivas.



Figura 1: El modelo de Canale y Swain (Cenoz Iragui J., 2008, p. 453)

Figura 1

En nuestro primer grupo, el cual hemos denominado *Profesor y su actitud* (Ver figura 2), hemos querido reflexionar sobre la labor de los profesores de lenguas extranjeras y su actitud frente a su materia y principalmente frente a sus estudiantes, y a la forma cómo influir para que estos tengan un aprendizaje significativo y así lograr una buena comunicación con ellos; lo que permitirá una buena relación interpersonal facilitando el proceso de enseñanza-aprendizaje. Para ello debe crear un ambiente agradable, con una atmósfera adecuada para facilitar la interrelación siendo auténtico y llevando la humanidad a la clase. De igual manera, es esencial aceptar a los alumnos tal como son, reconocer el desafío que para ellos representa la adquisición a la que se están enfrentando, es decir mostrar y sentir empatía por ellos. Incrementando así una interdependencia positiva para lograr un aprendizaje cooperativo.

Desde hace mucho tiempo, se habla y se discute bastante sobre el aprendizaje. Bien, el aprendizaje es algo esencial, primordial en todas y cada una de las actividades del ser humano. Desde una visión de la neuroeducación, el aprendizaje se realiza mediante las emociones, todo lo vemos, olemos, tocamos, leemos, oímos, etc., pasa por una parte del cerebro que se llama Cerebro Límbico (Cerebro Emocional) de esta forma le podemos dar un significado a eso que hemos visto, oído, tocado, leído, etc. Para Francisco Mora (8, 2014) el maestro es quien transforma el cerebro del niño para bien o para mal. Partiendo de la actitud del profesor, del maestro frente al estudiante vemos otros elementos, que influyen en su aprendizaje y por tanto en su competencia comunicativa, como son:

La emoción: es el motor que mueve el aprendizaje, siempre vamos a recordar mejor aquello que hemos aprendido mediante las emociones. Según Francisco Mora (6, 2016, p. 66): “Las emociones encienden y mantienen la curiosidad y la atención y con ello el interés por el descubrimiento de todo lo que es nuevo, desde un alimento o un enemigo a cualquier aprendizaje en el aula. Las emociones en definitiva, son la base más importante sobre la que se sustentan todos los procesos de aprendizaje y memoria.” Es por esto que el maestro debe

emocionar a sus estudiantes para así poder despertar la curiosidad ya que recordamos mejor lo que aprendemos con las emociones.

La curiosidad: es la puerta que despierta la atención, como dice Francisco Mora (2013). Esto es muy cierto, no podemos pedir a nuestros alumnos que presten atención a algo que es aburrido, cansado, sin color, etc. Como dice Francisco Mora (6, 2016, p. 74) la curiosidad es “el mecanismo cerebral capaz de detectar lo diferente en la monotonía diaria del entorno. Y con ello se presta atención a aquello que sobresale. Y si lo que sobresale es de significado para la supervivencia, se aprende y memoriza”. Por lo consiguiente los maestros, profesores debemos abrir esa puerta, evocar la curiosidad en lo que se está haciendo de esta forma lograremos su atención y esto les llevará a una conciencia ejecutiva por parte de los estudiantes. Por medio de la curiosidad se despierta la conciencia en el por qué y para qué de lo que se está haciendo o aprendiendo, en la adquisición de los conocimientos y en su aprendizaje. Existen muchas formas cómo despertar esta curiosidad, ya hemos dicho que mediante las emociones, y estas se logran mediante audiovisuales, películas, canciones, fotografías, gráficas, juegos, etc.

El juego: es considerado por Francisco Mora (7, 2014) como el disfraz del aprendizaje. Es una actividad que está más allá del recurso para acortar el tiempo de clase, para hacer algo cuando no se ha planeado la clase o simplemente para pasar el tiempo. El juego es una actividad seria desde el punto de vista de su planeación y su utilización como medio para desarrollar la curiosidad de los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Al igual que el juego, la actividad física también influye en dicho proceso ya que lo hace placentero, es imaginativo y a la vez creativo, de esta forma se despierta la curiosidad y por tanto la atención en lo que se está aprendiendo, y esto hace que el aprendizaje sea consciente. Varela Cano, D. P. (10, 2012, p. 105) dice que “La utilización de los juegos en las clases ayuda al desarrollo de las estrategias comunicativas de forma divertida, ya que jugando también se puede aprender. Además, tanto el juego como las actividades lúdicas están unidos a la cultura, porque por medio de estos podemos conocer algunos aspectos de un pueblo, como son su habla, costumbres, creencias, ritos, fiestas, rondas, retahílas, canciones, etc., por tanto el juego encaja perfectamente en la enseñanza de lenguas extranjeras.”

El segundo grupo está relacionado con la pragmática (Ver figura 3). La pragmática se ocupa de la comunicación, es decir de la forma cómo el individuo hace uso de sus conocimientos en cuanto a los patrones de interferencia y a la información que posee de la sociedad para que el intercambio comunicativo sea significativo, y bien interpretado conforme a la realidad y con el sistema interpretativo de los otros miembros de dicha sociedad puesto que existen informaciones en la comunicación de forma explícita como son las rutinas convencionales (saludos, despedidas, etc.) y formas implícitas que es la forma en que cada individuo ve una misma situación, es decir cada uno la mira desde su punto de vista. El Diccionario de términos clave de ELE (4) explica que el objetivo de estudio de la pragmática es “el uso del lenguaje en función de la relación que se establece entre enunciado-contexto-interlocutores. Dicho de otro modo, la pragmática se interesa por analizar cómo los hablantes producen e interpretan enunciados en contexto; de ahí que tome en consideración los factores extralingüísticos que determinan el uso del lenguaje, a los que no puede hacer referencia un estudio puramente gramatical, tales como los interlocutores, la intención comunicativa, el contexto o el conocimiento del mundo.” De aquí que nos hagamos la pregunta, ¿Cómo influye la pragmática en las destrezas comunicativas y por tanto en la enseñanza – aprendizaje de una lengua extranjera? Para dar respuesta a esta pregunta debemos ver la pragmática como el instrumento, los medios que sirven para describir, explicar los fenómenos comunicativos y así hacer la enseñanza de manera sistematizada.

DESTREZAS COMUNICATIVAS, ELEMENTOS QUE INFLUYEN EN SU DESARROLLO

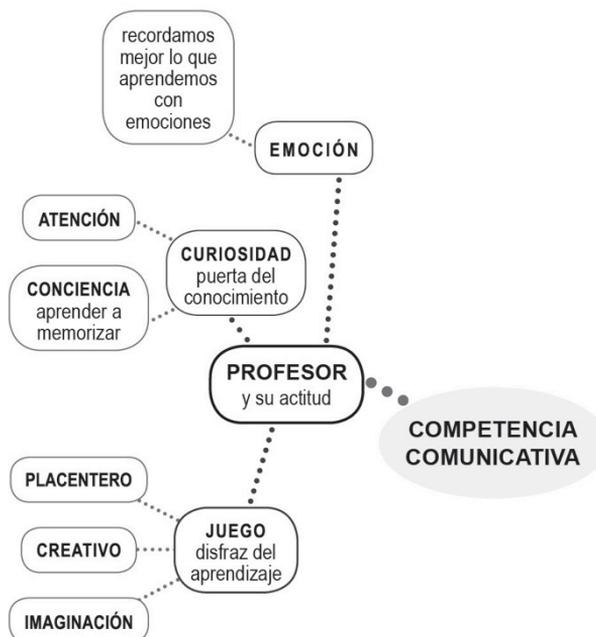


Figura 2: Profesor y su actitud frente al estudiantes y al proceso de enseñanza, aprendizaje

Figura 2

Por medio de la pragmática el lenguaje es contemplado desde otras perspectivas como pueden ser las aportaciones del sistema lingüístico y gramatical. Nos da una información o un conocimiento, no solo, sobre la codificación y descodificación del habla, sino también conocimiento de las relaciones sociales, actos de habla por ejemplo, tratamiento de cortesía. También nos informa sobre conocimientos explícitos (son, digamos, los *visibles*, por ejemplo la forma de agradecer, lo que ya hemos dicho antes, rutinas convencionales) y los implícitos (o los *invisibles*, que son la forma de cada uno tiene para percibir las diversas circunstancias). Estos conocimientos explícitos e implícitos ayudan a gestionar mejor la información social y así hacer mejor la comunicación. Según Victoria Escandell (1993), la pragmática no es solo la descripción lingüística como lo puede hacer la semántica o la sintaxis, al contrario, en la pragmática el uso afectivo de la lengua es influenciado por otros elementos extralingüísticos y por tanto complementa la gramática. En el Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas (9, 2007, p. 289) se define la pragmática como el “estudio de la relación entre forma y significado de los enunciados y el contexto en el que estos se emplean. Con frecuencia se entiende como un área de estudio complementaria de la semántica y se ocupa de una gran diversidad de aspectos de la comunicación.” Esta definición, la podemos comparar con la de Escandell, V. (5, 1993, p. 16) para quien la pragmática es “una disciplina que toma en

consideración los factores extralingüísticos que determinan el uso del lenguaje, precisamente todos aquellos factores a los que no puede hacer referencia un estudio puramente gramatical: nociones como las de *emisor*, *destinatario*, *intención comunicativa*, *contexto verbal*, *situación o conocimiento del mundo* van a resultar de capital importancia.”

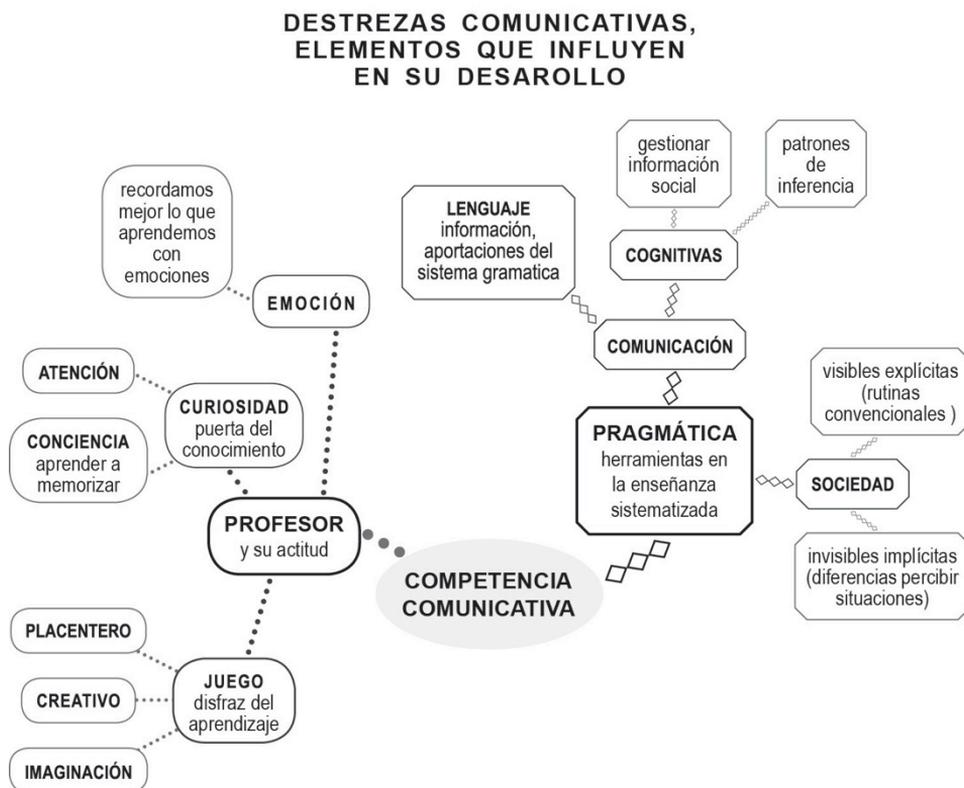


Figura 3: Pragmática, instrumento, herramienta para la enseñanza de manera sistematizada

Figura 3

En el proceso enseñanza-aprendizaje tanto el profesor como los estudiantes cambian, modifican sus actitud frente al interlocutor en el proceso comunicativo. Es decir, sus esquemas comunicativos y su comportamiento, son el reflejo de la manera en que esta se desarrolle, y de la forma en que les ha afectado con relación a la manera en que han comprendido la situación, el contexto, las previsiones y expectativas que de ella tenían.

En el tercer grupo hemos ubicado la gramática, considerando su importancia y lo esencial que es en el aprendizaje de una lengua extranjera. En el Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas (9, 2007, p. 186) la gramática es definida como “Componente del LENGUAJE y de las lenguas particulares que recoge los principios y reglas que rigen la combinación de los morfemas y las palabras para formar unidades mayores, en particular oraciones. En este sentido el concepto abarca la Morfología y la Sintaxis.” Al decir que debemos tener un conocimiento gramatical para adquirir una lengua, hablamos de la competencia gramatical que los orienta hacia el desarrollo de la destreza comunicativa, y así lograr una buena comunicación, es decir: a escribir, a hablar y a interpretar bien para poder ser

bien entendidos y entender al interlocutor. Como lo explica El Diccionario de términos clave de ELE (3) “La competencia gramatical (también llamada *competencia lingüística*) es la capacidad de una persona para producir enunciados gramaticales en una lengua, es decir, enunciados que respeten las reglas de la gramática de dicha lengua en todos sus niveles (vocabulario, formación de palabras y oraciones, pronunciación y semántica). Se define como el conocimiento implícito que un hablante posee sobre su propia lengua, el cual le permite no sólo codificar mensajes que respeten las reglas de la gramática, sino también comprenderlos y emitir juicios sobre su gramaticalidad.” Es decir, gracias a esta competencia podemos enfrentarnos a la elección de una forma determinada, teniendo en cuenta la intención del hablante y conociendo factores tan importantes como son los sintácticos, léxicos, semánticos y contextuales en el momento de hablar o comunicarnos. Por ejemplo, en circunstancias cuando nuestros estudiantes se enfrentan a la elección adecuada en cuanto al uso del indicativo frente al uso del subjuntivo, al uso de los verbos ser/estar, o al uso adecuado de los diferentes tiempos verbales, entre otras.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, vemos que son muchos los elementos que están relacionados y que influyen en el desarrollo de las destrezas comunicativas (Ver figura 4).

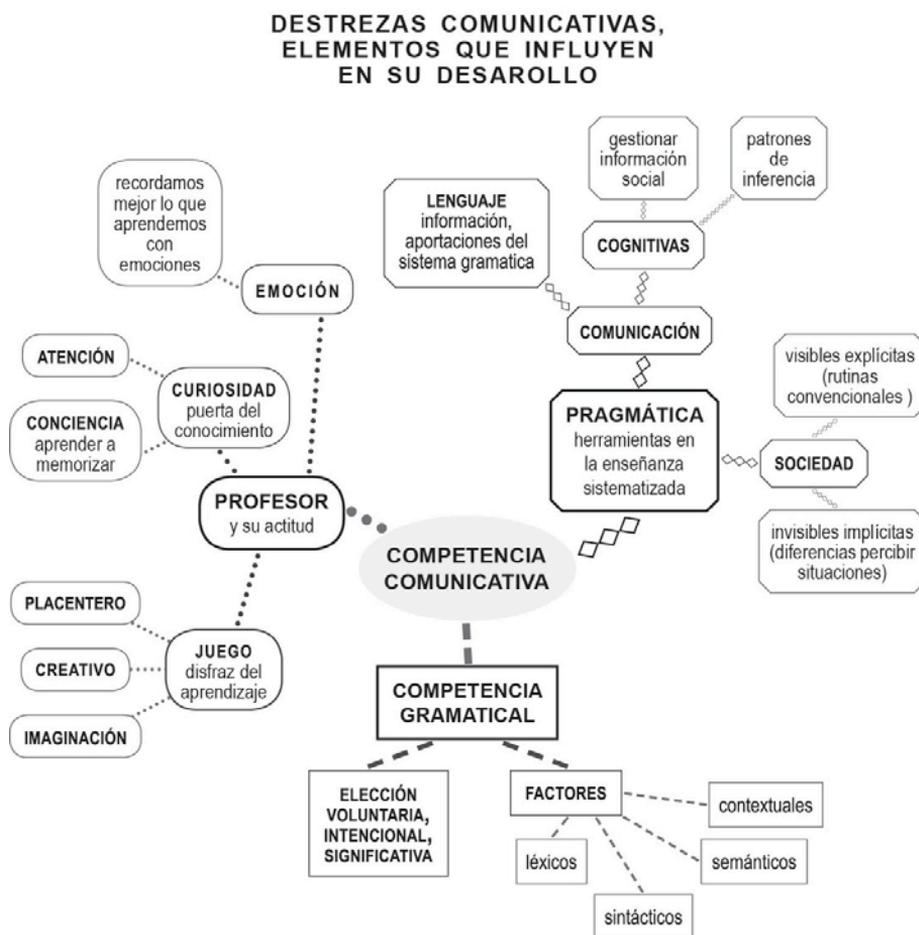


Figura 4: Elementos que influyen en el desarrollo de la competencia comunicativa

Figura 4

Todos estos elementos no pueden pasar desapercibidos, hay que tenerlos muy presentes en la formación y en la labor docente para lograr nuestro objetivo en la adquisición de una lengua extranjera, puesto que este proceso no se refiere sólo a conocer el sistema lingüístico de la lengua objeto, al contrario, esto implica conocer y adquirir otros mecanismos de tipo social, cultural, etc., necesarios para desarrollar las competencias tanto generales como comunicativas. Es decir, que aprender una lengua extranjera es desarrollar una serie de competencias que se ponen en práctica dentro de un contexto y bajo diferentes condiciones, circunstancias y situaciones.

Conclusión

Con el presente estudio, hemos podido conocer cómo la neurociencia tiene un papel muy importante en la formación de profesores de lengua extranjera, haciéndoles ver la influencia de algunos aspectos en el aprendizaje como son: la emoción, ya que mejor recordamos aquello que aprendemos mediante las emociones. El juego también influye en el aprendizaje puesto que lo hace placentero, imaginativo y a la vez creativo, de esta forma se despierta la curiosidad y por tanto la atención en lo que se está aprendiendo es consciente.

La pragmática en la formación de profesores, les presenta una serie de herramientas para hacer la enseñanza sistematizada, teniendo en cuenta el lenguaje y las aportaciones de los sistemas lingüístico y gramatical, al igual que los conocimientos implícitos y explícitos que ayudan a gestionar información social para hacer más efectiva la comunicación.

La gramática es esencial en el aprendizaje de una lengua extranjera, hay que tener un conocimiento de esta para adquirir una lengua, ya que gracias a ella podemos enfrentarnos a la elección de un modo determinado, conocer factores tan importantes como son sintácticos, léxicos, intencionales, semánticos y contextuales en el momento de hablar o comunicarnos. De esta forma la competencia gramatical permite que la comunicación sea buena, o sea, ser bien entendido y entender adecuadamente a nuestro interlocutor.

Lista de bibliografía citada

1. CENOZ IRAGUI, J. 2008. El concepto de competencia comunicativa. In: *SÁNCHEZ LOBATO, J., SANTOS GARGALLO, I. 2008. Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua/lengua extranjera*. Madrid: SGEL.
2. *Diccionario de términos clave de ELE*. http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciacomunicativa.htm
3. *Diccionario de términos clave de ELE*. http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciagramatical.htm
4. *Diccionario de términos clave de ELE*. http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/pragmatica.htm
5. ESCANDELL VIDAL, M. V. 1993. *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Anthropos.
6. MORA, F. 2016. *Neuroeducación. Solo se puede aprender aquello que se ama*. Madrid: Alianza Editorial, S. A.
7. MORA, F. *El juego es el disfraz del aprendizaje*. <http://blogs.elpais.com/ayuda-al-estudiante/2014/02/el-juego-es-el-disfraz-del-aprendizaje.html>
8. MORA, F. *Enseñar significa Emocionar*. <https://autoconocimientointegral.com/2014/07/14/ensenar-significa-emocionar>
9. PALACIOS MARTÍNEZ, I., ALONSO ALONSO, M., CAL VARELA M., LÓPEZ RÚA,

- P., VARELA PÉREZ, J. R. 2007. *Diccionario de enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Madrid: enCLAVE-ELE.
10. VARELA CANO D. P. 2012. *Factores que influyen en la adquisición de la adquisición de una lengua extranjera*. Estudio monográfico. București: Editura universității din bucurești, 2012.

Lista de bibliografía utilizada

La curiosidad pone al cerebro en modo aprendizaje, <http://www.abc.es/ciencia/20141002/abc-curiosidad-cerebro-aprendizaje-201410021755.html>

BELLO, P., FERIA, A. 1990. *Didáctica de las segundas lenguas*. Madrid: Santillana, S. A.

BRANDIMONTE, G. 2004. El soporte audiovisual en la clase de E/LE: el cine y la televisión. Medios de comunicación y enseñanza del español como lengua extranjera. In: *Actas del XIV congreso internacional ASELE*. Burgos: Universidad de Burgos, p. 872 [870 – 881].

CASSANY, D., LUNA, M., SANZ, G. 1994. *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó.

BRIZ, A. 2006. *Atenuación y cortesía verbal en la conversación coloquial: su tratamiento en la clase de ELE*. http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones Centros/PDF/munich_2005-2006/02_briz.pdf

SÁNCHEZ LOBATO, J., SANTOS GARGALLO. I. 2008. *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua/lengua extranjera*. Madrid: SGEL, 2008.

SIERRA PLO, J. M. et al. 1990. *Didáctica de las segundas lenguas. Estrategias y recursos básicos*. Madrid: Santillana.

TRUJILLO SÁEZ, F. 2003. Carta abierta sobre la interculturalidad. In: *CARABELA 54, La interculturalidad en la enseñanza de español como 2 lengua/ lengua extranjera*. Madrid: SGEL, p. 167.

VV. AA. 2007. *Plan curricular del Instituto Cervantes*. Madrid: Edelsa.

VV.AA. 2002. *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación*. Madrid: COEDITAN y Grupo ANAYA, S.A.

Contacto

Mgr. Diana Patricia Varela Cano, PhD.
Ekonomická univerzita v Bratislave
Fakulta aplikovaných jazykov
Katedra románských a slovanských jazykov
Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava
Slovenská republika
Email: diana.varelacano@euba.sk